

VERBALE ASSEMBLEA ORDINARIA DEI SOCI
Centro Volontari Cooperazione allo Sviluppo – CVCS ETS

Data: Venerdì 19 giugno 2026

Ora di convocazione: 17:00

Ora di apertura lavori: 17:00

Luogo: Modalità mista - in presenza presso la nostra sede, via Bellinzona, 4, Gorizia, e online tramite piattaforma Zoom

Presenti: 12 soci e socie

Il giorno 19/06/2026 alle ore 17:00, si è svolta l'Assemblea ordinaria dei soci del Centro Volontari Cooperazione allo Sviluppo – CVCS ETS, con sede in Via Bellinzona 4 a Gorizia - Italia, codice fiscale 91000280312, in modalità mista:

- in presenza presso la sede di via Bellinzona 4 a Gorizia, e
- in videoconferenza mediante collegamento su piattaforma Zoom.

ORDINE DEL GIORNO

1. Presentazione, discussione e approvazione Bilancio anno 2025;
2. Relazione del presidente:
 - a. attività svolta nel 2025;
 - b. Programma attività 2026 e 2027;
 - c. Situazione associazione
3. Varie ed eventuali.

Il Presidente di CVCS ETS, Corrado Scropetta, presiede l'Assemblea nominando Paola Lorenzoni quale Segretaria verbalizzante.

Il Presidente verifica il quorum dei partecipanti, sufficiente per la II convocazione, e da inizio all'assemblea alle ore 17:25.

1. Presentazione, discussione e approvazione del Bilancio 2025

Gabriella Paronuzzi, collegata da remoto, presenta il bilancio dell'anno 2025, illustrando la sintesi del bilancio e il relativo allegato.

Nel corso dell'esercizio 2025, CVCS ha registrato entrate complessive pari a € 667.309,51. Le uscite totali ammontano a € 683.170,01, impiegate per la realizzazione dei progetti istituzionali, la copertura dei costi generali, e le spese di funzionamento della struttura.

L'esercizio 2025 si chiude con un disavanzo di Euro 15.860,50 e si propone di utilizzare il fondo riserve statutarie per coprire il disavanzo di esercizio, come da delibera del Consiglio direttivo in data 15 maggio 2026.

L'Organo di controllo da lettura della propria relazione e conferma la correttezza del bilancio.

Terminata la presentazione del documento contabile, e sciolti tutti i chiarimenti del caso, l'Assemblea approva all'unanimità il Bilancio consuntivo 2025 alle ore 18:05.

Bilancio preventivo 2026: Si prevede un esercizio caratterizzato da una situazione di difficoltà, dovuta alla limitata disponibilità di finanziamenti destinati a progetti in Italia, con conseguenti criticità nella copertura delle spese generali e dei costi del personale amministrativo. Al fine di contenere l'impatto economico, saranno adottate misure di riduzione della spesa, tra cui la rimodulazione dell'orario del personale di sede. Si evidenzia, inoltre, la necessità di sostenere i costi connessi al mantenimento delle sedi estere. L'Assemblea approva all'unanimità il bilancio preventivo alle 18:20

2. Relazione del presidente (attività svolta nel 2025; Programma attività 2026 e 2027; Situazione associazione)

Il Presidente da lettura della "Relazione del Presidente e del Consiglio Direttivo" (disponibile in allegato), dove presentano i diversi contesti di intervento dell'associazione, caratterizzati da opportunità e criticità differenziate: consolidamento delle attività in Costa d'Avorio, mantenimento della presenza in Bolivia, sospensione operativa della sede in Burkina Faso in attesa di nuovi finanziamenti, sviluppo di nuove prospettive in Albania e rafforzamento dell'azione nell'ambito dell'educazione alla cittadinanza globale e delle relazioni istituzionali. Il Presidente ha illustrato le strategie di rilancio e sostenibilità, fondate sul rafforzamento della gestione delle risorse umane, sul consolidamento della sostenibilità finanziaria, sull'intensificazione delle attività di rappresentanza istituzionale, sulla diversificazione delle fonti di entrata, sull'aumento dell'efficienza organizzativa e sullo sviluppo delle reti territoriali e partenariali. È stato inoltre evidenziato il valore strategico delle relazioni costruite nei territori quale elemento centrale per la continuità e la crescita dell'associazione. Ai soci è stato rivolto un invito a contribuire attivamente al percorso di sviluppo dell'ente attraverso il rafforzamento della partecipazione, della capacità relazionale e dell'ampliamento della base associativa, anche in vista del prossimo rinnovo degli organi sociali.

3. Varie ed eventuali

Preso atto che non vengono sollevate ulteriori questioni da discutere alla voce "Varie ed eventuali", il Presidente dichiara esauriti gli argomenti all'ordine del giorno.

Chiusura dei lavori:

Non essendoci ulteriori domande e chiarimenti, l'assemblea ordinaria annuale si conclude alle ore 19:00, e si invitano i presenti a un semplice rinfresco.



CVCS
CENTRO VOLONTARI
COOPERAZIONE ALLO SVILUPPO

La Segretaria

Paola LORENZONI

Il Presidente

Corrado SCROPETTA

Centro Volontari Cooperazione allo Sviluppo - CVCS ETS

Via Bellinzona 4 - 34170 Gorizia - ITALIA

W cvcs.it - E info@cvcs.it - T +39 0481 34165

C.F. 91000280312

Relazione del Presidente e del Consiglio Direttivo all'Assemblea dei Soci del CVCS ETS

1. Apertura e Ringraziamenti

Cari soci e care socie,

ci riuniamo oggi in un momento certamente impegnativo, ma anche ricco di significato per la nostra associazione, che da **46 anni** opera con dedizione per la giustizia sociale, economica e ambientale, favorendo il volontariato e il coinvolgimento attivo del singolo e della comunità. Come sapete, promuoviamo la cooperazione e la solidarietà tra le comunità e i popoli nel rispetto dei diritti fondamentali di ognuno ed ovunque.

Questo è un tempo che ci chiede responsabilità, ma anche visione. Per questo desidero innanzitutto esprimere un sincero ringraziamento allo staff e al Consiglio Direttivo: negli ultimi mesi avete dimostrato non solo competenza, ma soprattutto spirito di squadra, resilienza e capacità di guardare avanti anche nelle difficoltà. Un pensiero speciale e un ringraziamento va a Sara, Riccardo, Gabriella, Viola, Angelo, Giovanni, Christian, Asia, Gabriele, Noemi, Beatrice, Eugenia, Franco, sperando di non dimenticare nessuno, sempre disponibili a fare un passo in più al di fuori del perimetro formale dell'incarico. Stiamo vivendo una situazione economica quantomeno complessa. Mi piacerebbe raccontarvi di nuove iniziative, della filosofia e visione dietro i nostri interventi, dei sorrisi che vediamo a margine dei progetti.

Il 2025 è stato un anno di apprendimento e adattamento: abbiamo cercato nuove strade, sperimentato soluzioni e puntato a rafforzare ciò che conta davvero — il nostro patrimonio umano e professionale. È proprio questo capitale che oggi rappresenta la nostra base più solida per costruire il futuro.

2. Situazione economica: realismo e responsabilità

Affrontiamo con trasparenza una fase economica complessa, che ci ha posto di fronte a scelte difficili ma necessarie.

Il bilancio 2025 evidenzia un disavanzo, e sappiamo che la sfida più importante oggi è ristabilire equilibrio e solidità. Inoltre, la realtà gestionale ci impone di recuperare un "buco" di circa 40.000 euro, dovuto soprattutto ad anticipi incrociati tra diversi progetti e alla necessità di investire risorse per mantenere aperte le sedi in Bolivia e Burkina dopo la chiusura dei progetti che le sostenevano.

È fondamentale leggere questi dati nel loro contesto: abbiamo continuato a investire nel mantenimento delle sedi e nella continuità dei progetti, evitando di compromettere la nostra capacità di azione futura.

Le decisioni prese — inclusa la riduzione del monte ore dello staff — sono state dolorose, ma rappresentano un atto di responsabilità per garantire la continuità dell'associazione. Vogliamo ringraziare profondamente tutto il personale ed i collaboratori per la disponibilità dimostrata: il vostro contributo continuo è un esempio concreto di senso di appartenenza.

Quello che oggi affrontiamo non è solo una difficoltà: è una fase di transizione che ci sta spingendo a diventare più solidi, più consapevoli e a fare scelte più sostenibili.

3. Scenari e presenza nei territori: una rete viva

Visto la situazione attuale, è importante capire cosa c'è dietro i finanziamenti che ci permettono di lavorare, di portare avanti le nostre idee e provare a dare continuità alla nostra storia e alle relazioni comunitarie e personali costruite. Proverò a riassumerle per macrosettori:

- **Educazione alla Cittadinanza Globale (ECG):** Da ormai 5 anni l'AICS non pubblica bandi su questo fronte, che storicamente garantiva i finanziamenti necessari al mantenimento della nostra sede nazionale. In questi giorni è arrivata l'indiscrezione che è possibile che si apra un nuovo bando entro la fine dell'anno. Stiamo lavorando per accedere anche ad altri finanziamenti, e qualche settimana fa è arrivata la notizia che ci hanno approvato un nuovo progetto che partirà nei prossimi mesi.
- **Burkina Faso:** A inizio 2026 abbiamo portato a termine il progetto CEI, investimento necessario per chiudere Renaissance 2, progetto di altissima qualità come riconosciuto dalla stessa AICS. Tuttavia, la situazione di assenza di nuovi finanziamenti ci impone il congelamento della sede per evitare l'uscita definitiva dal Paese. Ringraziamo in questo caso ASCL, che ci sta supportando, e questa situazione ci fa vedere una volta di più l'importanza di costruire relazioni solide e orizzontali con i nostri partner. Ringraziamo anche Giovanni Dean, che dopo essere rientrato ha accettato di seguire il paese a titolo volontario, e assieme a Christian Olivieri sta provando a cercare nuove risorse per dare continuità al nostro apporto a comunità sospese tra una visione innovativa, una dittatura militare e un conflitto costante.
- **Bolivia:** Nonostante l'assenza di nuovi finanziamenti di una certa dimensione, stiamo facendo ogni sforzo per mantenere l'ufficio aperto, grazie a finanziamenti piccoli ma fondamentali, grazie anche all'impegno etico e professionale del nostro staff in loco. Consideriamo importante mantenere le relazioni nel paese per solidarietà, per valorizzare un'esperienza importante di appoggio a donne e giovani vulnerabili all'uscita dal carcere, e anche per dare continuità alla lunga storia del CVCS in Bolivia in un momento critico in quelle comunità, che stanno vivendo una crisi economica e una transizione politica e sociale che dura ormai almeno dal 2019.
- **Costa d'Avorio:** Rappresenta la nostra situazione migliore, con risorse garantite per i prossimi due anni (progetti FORM-INC e FOR-PRO), uno staff impegnato e capace in loco, e la nostra Federica Ferro che con professionalità e impegno valorizzano le importanti relazioni tra Gorizia, Djébonoua e Bouaké. Tuttavia, in questo momento

stiamo drenando risorse da questi progetti per sostenere i costi fissi della sede italiana, con la visione che una sede efficiente e uno staff preparato siano fondamentali per rispondere alle sfide, ma questa situazione non potrà durare a lungo.

- **Albania:** il paese più giovane di CVCS, ma che ci sta aprendo nuovi scenari di lavoro, in continuità con la nostra strategia di inclusione sociale, grazie alla collaborazione con i Padri Rogazionisti, e che speriamo ci possa aiutare a iniziare una nuova rete di relazioni in tutti i Balcani.
- **Relazioni Istituzionali:** Stiamo affrontando con estremo rigore le difficoltà relazionali con il CeVI per mettere in sicurezza il progetto FORM-INC, tutelando i destinatari e la nostra credibilità verso il Ministero dell'Interno, che da anni ormai sta supportando le nostre iniziative in Costa d'Avorio.

In tutti questi contesti, emerge un elemento chiave: la qualità delle relazioni. È su queste che costruiremo il nostro futuro.

4. Soluzioni e Strategie di Rilancio

Il Consiglio Direttivo ha avviato un non semplice percorso orientato non solo al superamento della fase attuale, ma a una crescita sostenibile.

Le direttrici sono:

- **Gestione Risorse Umane:** È stata istituita una Commissione Risorse Umane, e il ringraziamento qui va ad Anna Fonzar e a Paola Lorenzoni che ne fanno parte assieme a me, con il prezioso contributo di **Maria Lipone**, per supportare lo staff e trovare soluzioni condivise.
- **Sostenibilità Finanziaria:** Abbiamo attivato un fido con la Cassa Rurale e stiamo valutando un'operazione analoga con Banca Intesa, mantenendo un'esposizione rigorosamente inferiore ai crediti da incassare entro i 12 mesi. Ringraziamo anche l'apporto del Centro Missionario Diocesano, rappresentato nel nostro consiglio da Don Giulio Boldrin, che con contributi puntuali ci permette di sostenere gli uffici in Costa d'Avorio e Bolivia, dando continuità alle esperienze dei Servizi Civili, permettendoci di investire su energie e capacità nuove.
- **Lavoro di Lobbying e Strategia:** in coordinamento con le altre ONG e Associazioni regionali stiamo intensificando il dialogo con la **Regione FVG** affinché aumenti gli investimenti in cooperazione, e ci sia di supporto nelle progettazioni più importanti. È inoltre in fase di ultimazione un documento di strategia e posizionamento per definire il CVCS dei prossimi anni, e concentrare le nostre energie in attività coerenti e sostenibili.
- **Diversificazione delle Entrate:** È fondamentale ridurre la dipendenza dai bandi pubblici a favore di finanziatori costanti. In questo senso, l'acquisizione di progetti transfrontalieri come **JobSTART** garantisce ricadute economiche positive immediate, e grazie alle relazioni sul territorio della vicepresidente Paola Lorenzoni stiamo cercando di dare continuità a queste tipologie di progetti territoriali.

- **Efficienza Operativa:** Istituiremo un gruppo trasversale di progettazione per ottimizzare le risorse in Costa d'Avorio e Burkina Faso e un gruppo di lavoro dedicato al **fundraising**. Se pensate di poter dare una mano in questi settori, fatevi avanti.
- **Relazioni sul territorio:** grazie al lavoro importante di Christian, Sara, Mavi, Eugenia, Viola, Beatrice e Noemi siamo partner e propulsori di progetti importanti sul territorio come Rethinkable, Inoltre, Piccolo Cielo e JobSTART, solo per citarne alcuni, che ci stanno permettendo di rafforzare e valorizzare le relazioni sul territorio, da tutti i lati del confine, con ASUGI, con IoDeposito, con ICM, con Fierascena, con le Università di Trieste, Udine, Torino e Nova Gorica, con lo IAL, con SOU (Associazione degli studenti Sloveni), con ASSID, con GECT GO, con il Comune di Gradisca, con MEC, con ACCRI, con COMI, con Progettomondo. Manteniamo anche la nostra presenza nelle reti nazionali FOCSIV, AOI, che ci consentono di cogliere opportunità ma anche di essere un attore nel dibattito nazionale sulla Cooperazione e sul Terzo Settore.

5. Conclusioni e Appello ai Soci

Le sfide che abbiamo davanti sono reali: sostenibilità economica, rinnovamento generazionale, capacità di attrarre nuove energie, costruzione e mantenimento di relazioni solide. Ma sono anche grandi opportunità di trasformazione.

Il CVCS ha una storia importante, ma soprattutto ha un futuro da costruire. Vogliamo continuare a essere uno spazio di impegno, innovazione e difesa dei diritti, capace di connettere persone, territori e visioni.

Per riuscirci abbiamo bisogno di tutti voi, che siete il CVCS.

Vi chiediamo di essere parte attiva di questo percorso:

- raccontate il CVCS
- create connessioni
- aprite nuove opportunità
- portate idee, energie, entusiasmo
- Portate nuovi soci/nuove socie

Insieme possiamo trasformare questo momento in un nuovo inizio, più forte, più consapevole e più condiviso.

A ottobre si aprirà anche una nuova fase con il rinnovo del Consiglio: sarà un'occasione per coinvolgere nuove persone e nuovi sguardi.

Grazie per esserci, oggi e nel futuro che costruiremo insieme.

Il Presidente e il Consiglio Direttivo di CVCS ETS

CVCS ETS – RENDICONTO GESTIONALE 2025

ONERI E COSTI	2025	2024	PROVENTI E RICAVI	2025	2024
A) Costi e oneri da attività di interesse generale			A) Ricavi, rendite e proventi da attività di interesse generale		
1) Materie prime, sussidiarie, di consumo e di merci	21.135,77	3.421,72	1) Proventi da quote associative e apporti dei fondatori	1.470,00	2.850,00
2) Servizi	251.708,79	186.437,86	2) Proventi degli associati per attività mutuali	0,00	0,00
3) Godimento beni di terzi	0,00	0,00	3) Ricavi per prestazioni e cessioni ad associati e fondatori	0,00	0,00
4) Personale	161.823,83	113.950,20	4) Erogazioni Liberali		
5) Ammortamenti	0,00	0,00	4a Liberali senza vincolo	7.405,22	5.077,20
6) Accantonamenti per rischi ed oneri	0,00	0,00	4b Vincolate ai progetti	700,00	2.400,00
7) Oneri diversi di gestione (trasferimenti a CVCS Bol e B.F.)	212.493,49	122.493,15	5) Proventi del 5 per mille	1.923,23	1.562,77
8) Rimanenze iniziali		0,00	6) Contributi da soggetti privati	187.315,22	96.982,73
9) Accantonamento a riserva decisione del C.D.		0,00	7) Ricavi per prestazioni e cessioni a terzi	4.400,36	31,78
10) Utilizzo riserva vincolata per decisione del C.D.		0,00	8) Contributi da enti pubblici	463.817,39	372.571,99
			9) Proventi da contratti con enti pubblici	0,00	0,00
			10) Altri ricavi, rendite e proventi	278,09	17.708,55
			11) Rimanenze finali	0,00	0,00
Totale A	647.161,88	426.302,93	Totale A	667.309,51	499.185,02
			Avanzo/disavanzo attività di interesse generale	20.147,63	72.882,09
D) Costi e oneri da attività finanziarie e patrimoniali			D) Ricavi, rendite e proventi da attività finanziarie e patrimoniali		
1) Su rapporti bancari	0,00	0,00	1) Da rapporti bancari	0,00	11,65
2) Su prestiti	0,00	0,00	2) Da altri investimenti finanziari (plusvalenza titoli)	0,00	238,10
3) Da patrimonio edilizio	0,00	0,00	3) Da patrimonio edilizio	0,00	0,00
4) Da altri beni patrimoniali	0,00	0,00	4) Da altri beni patrimoniali	0,00	0,00
5) Accantonamenti per rischi ed oneri	0,00	0,00	5) Altri proventi	0,00	0,00
6) Altri oneri	0,00	0,00			
Totale D	0,00	0,00	Totale D	0,00	249,75
			Avanzo/disavanzo attività finanziarie e patrimoniali	0	249,75
E) Costi e oneri di supporto generale			E) Proventi di supporto generale		
1) Materie prime, sussidiarie, di consumo e di merci	65,43	335,72	1) Proventi da distacco del personale	0,00	0,00
2) Servizi	15.587,97	12.036,23	2) Altri proventi di supporto generale	0,00	0,00
3) Godimento beni di terzi	957,72	919,71			
4) Personale	14.922,73	39.060,87			
5) Ammortamenti	709,07	3.361,46			
6) Accantonamenti per rischi ed oneri	0,00	0,00			
7) Altri oneri (crediti inesigibili e arrotondamenti)	3.765,21	3.973,73			
8) Accantonamento per decisione del c.d.	0,00	0,00			
10) Utilizzo riserva vincolata per decisione del C.D.	0,00	0,00			
Totale E	36.008,13	59.687,72	Totale E	0,00	0,00
			disavanzo supporto generale	-36.008,13	-59.687,72
Totale complessivo oneri e costi	683.170,01	485.990,65	Totale complessivo proventi e ricavi	667.309,51	499.434,77
			Disavanzo d'esercizio prima delle imposte	-15.860,50	13.444,12
			Imposte	0	0,00
			Disavanzo d'esercizio	-15.860,50	13.444,12

SEZIONI B E C NON COMPILATE IN QUANTO L'ASSOCIAZIONE NON ESERCITA NE' ATTIVITA' DIVERSE (SEZ. B) NE' DI RACCOLTA FONDI (SEZ. C)

CVCS ETS - STATO PATRIMONIALE al 31/12/2025

ATTIVO	31/12/25	31/12/24
A) QUOTE ASSOCIATIVE O APPORTI ANCORA DOVUTI	210,00	2.300,00
Totale A	210,00	2.300,00
B) IMMOBILIZZAZIONI		
B I Immobilizzazioni immateriali		
1 Costi di impianto e ampliamento	0,00	0,00
2 Costi di sviluppo	0,00	0,00
3 Diritti di brevetto industriale e diritti di utilizzazione delle opere di ingegno	0,00	0,00
4 Concessioni, licenze, marchi e diritti simili (software contabile)	475,80	634,40
5 Avviamento	0,00	0,00
6 immobilizzazioni in corso e acconti	0,00	0,00
7 Altre	0,00	0,00
Totale	475,80	634,40
B II Immobilizzazioni materiali		
1 Terreni e fabbricati	91.180,00	91.180,00
2 Impianti e macchinari	0,00	0,00
3 Attrezzature	1.140,64	1.691,11
4 Altri beni	0,00	0,00
5 immobilizzazioni in corso e acconti	0,00	0,00
Totale	92.320,64	92.871,11
B III Immobilizzazioni finanziarie		
B III 1 partecipazioni in altre imprese		
B III 1c Altre imprese	2.000,00	2.000,00
Totale	2.000,00	2.000,00
B III 2 Crediti		
B III 3 Altri titoli	90,16	90,16
TOTALE IMMOBILIZZAZIONI (B)	94.886,60	95.595,67
C) ATTIVO CIRCOLANTE		
C I Rimanenze:	0,00	0,00
C II Crediti		
CII 1 verso utenti e clienti	0,00	0,00
CII 2 verso associati e fondatori	0	0
CII 3 verso enti pubblici	1.163.134,85	1.620.578,76
C II 4 Crediti v/ soggetti privati per contributi	24.400,36	121.709,08
C II 5 Crediti v/ altri enti Terzo Settore entro esercizio	111.948,98	24.839,96
C II 6 Crediti v/ enti stessa rete associativa	0	
C II 7 verso imprese controllate	0	0
C II 8 verso imprese collegate	0	0
C II 9 Crediti tributari	3.852,82	468,65
C II 10 Da 5 per mille	0	0
C II 11 Imposte anticipate	0	0
C II 12 Crediti v/ altri enti	0	0
Totale	1.303.337,01	1.767.596,45

C III Attività finanziarie che non costituiscono immobilizzazioni		
<i>Totale</i>	0	0
C IV Disponibilità liquide		
<i>C IV 1 Depositi bancari</i>	94.873,88	693.767,08
<i>C IV 2 Assegni</i>	0,00	0,00
<i>C IV 3 Danaro e valori in cassa</i>	623,52	267,86
<i>Totale</i>	95.497,40	694.034,94
TOTALE ATTIVO CIRCOLANTE C	1.398.834,41	2.461.631,39
D Ratei e risconti		
<i>D 1 Ratei attivi (pagamento anticipato AOI)</i>	219,67	650,00
<i>D 2 Risconti attivi</i>	0,00	0,00
<i>Totale D</i>	219,67	650,00
TOTALE ATTIVO	1.494.150,68	2.560.177,06

PASSIVO	31/12/25	31/12/24
A) PATRIMONIO NETTO		
A I Fondo di dotazione	3.000,00	3.000,00
A II Patrimonio vincolato		
<i>1 Riserve statutarie</i>	18.143,76	18.143,76
<i>2 Riserve vincolate per decisione degli organi istituzionali</i>	0,00	0,00
<i>3 Riserve vincolate destinate da terzi</i>	570.972,25	998.924,50
<i>Totale</i>	589.116,01	1.017.068,26
A III Patrimonio libero		
<i>1) Riserve di utili o avanzi di gestione</i>	32.256,83	18.812,71
<i>2) Altre riserve</i>	0,00	0,00
<i>Totale</i>	32.256,83	18.812,71
A IV Avanzo/disavanzo di esercizio	-15.860,50	13.444,12
Totale A	608.512,34	1.052.325,09
B) FONDI PER RISCHI E ONERI		
<i>1 Fondi di trattamento di quiescenza e obblighi simili</i>		
<i>2 Fondi per imposte, anche differite</i>		
<i>3 Altri</i>		
Totale B	0,00	0,00
C) T.F.R. LAVORO SUBORDINATO		
<i>Trattamento Fine Rapporto dipendenti</i>	1.611,33	1.589,92
Totale C	1.611,33	1.589,92
D) DEBITI DIVERSI		
<i>D1 Verso banche</i>	0,00	0,00
<i>D 2 Debiti verso altri finanziatori</i>	0,00	0,00
<i>D 3 Debiti verso associati e fondatori per finanziamenti</i>	0,00	0,00
<i>D 4 Debiti v/enti della stessa rete (partner)</i>	861.566,01	1.474.464,79
<i>D 5 Debiti per erogazioni liberali condizionate</i>	0,00	0,00

<i>D 6 Acconti</i>	0,00	0,00
<i>D 7 Debiti v/ fornitori</i>	2.913,39	9.772,98
<i>D 8 Debiti v/ imprese controllate e collegate</i>	0,00	0,00
<i>D 9 Debiti tributari</i>	760,20	2.380,50
<i>D 10 Debiti v/ Istituti Previdenza (Inps)</i>	1.960,23	3.330,66
<i>D 11 Debiti verso dipendenti e collaboratori</i>	9.579,00	10.098,48
<i>D 12 Debiti diversi</i>	1.559,40	1.983,26
Totale D	878.338,23	1.502.030,67
E) RATEI E RISCONTI		
<i>Fatture da ricevere</i>	5.658,78	4231,38
<i>Quote associative competenza anno successivo</i>	30,00	0,00
Totale E	5.688,78	4.231,38
TOTALE PASSIVO	1.494.150,68	2.560.177,06

RELAZIONE DI MISSIONE CVCS ETS – ESERCIZIO 2025

(ai sensi dell'art. 13 D.Lgs. 117/2017 e Modello C DM 39/2020)

1. Informazioni generali sull'ente, missione perseguita e attività di interesse generale

Denominazione e dati identificativi

Denominazione completa	Centro Volontari Cooperazione allo Sviluppo – CVCS ETS
Forma giuridica	Associazione riconosciuta
Codice Fiscale	91000280312
Sede legale	Via Bellinzona, 4 – 34170 Gorizia (GO)
PEC	cvcs@pec.it
Sezione RUNTS	Sezione G – “Altri Enti del Terzo Settore”
Provvedimento iscrizione RUNTS	Decreto n. 16350/GRFVG del 12/04/2023
Reti associative nazionali	FOCSIV, AOI
Paesi esteri con sedi operative	Bolivia – Burkina Faso

Riconoscimenti

- Organizzazione Non Governativa (ONG) e Organizzazione della Società Civile (OSC) iscritta presso AICS – Decreto 2016/337/000179/1 del 04/04/2016.

1.1 Missione perseguita

Il CVCS ETS, fondato nel 1980, persegue finalità civiche, solidaristiche e di utilità sociale ed opera per lo sviluppo integrale della persona, per la promozione della giustizia sociale e della solidarietà tra le comunità e i popoli.

In conformità al proprio Statuto, elabora e realizza progetti di co-sviluppo in diversi paesi del mondo, attraverso l'impiego di esperti, cooperanti e volontari, e propone iniziative parallele di informazione, formazione e sensibilizzazione sul territorio locale.

1.2 Attività di interesse generale (art. 5 D.Lgs. 117/2017)

Le attività statutarie del CVCS ETS sono riconducibili alle lettere al disposto di cui alle lettere a), d), e), i), l), n), o), r), u), v), w) e z) dell'art. 5 del D.Lgs. 117/2017 e s.m.i., nello specifico:

- interventi e servizi sociali ai sensi dell'articolo 1, commi 1 e 2, della legge 8 novembre 2000, n. 328, e successive modificazioni, e interventi, servizi e prestazioni di cui alla legge 5 febbraio 1992, n. 104, e alla legge 22 giugno 2016, n. 112, e successive modificazioni;
- educazione, istruzione e formazione professionale, ai sensi della legge 28 marzo 2003, n. 53, e successive modificazioni, nonché le attività culturali di interesse sociale con finalità educativa;

- interventi e servizi finalizzati alla salvaguardia e al miglioramento delle condizioni dell'ambiente e all'utilizzazione accorta e razionale delle risorse naturali, con esclusione dell'attività, esercitata abitualmente, di raccolta e riciclaggio dei rifiuti urbani, speciali e pericolosi, nonché alla tutela degli animali e prevenzione del randagismo, ai sensi della legge 14 agosto 1991, n. 281;
- organizzazione e gestione di attività culturali, artistiche o ricreative di interesse sociale, incluse attività, anche editoriali, di promozione e diffusione della cultura e della pratica del volontariato e delle attività di interesse generale di cui all'art. 5 del D.lgs. 117/2017 e s.m.i.;
- formazione extra-scolastica, finalizzata alla prevenzione della dispersione scolastica e al successo scolastico e formativo, alla prevenzione del bullismo e al contrasto della povertà educativa;
- cooperazione allo sviluppo, ai sensi della legge 11 agosto 2014, n. 125, e successive modificazioni;
- attività commerciali, produttive, di educazione e informazione, di promozione, di rappresentanza, di concessione in licenza di marchi di certificazione, svolte nell'ambito o a favore di filiere del commercio equo e solidale, da intendersi come un rapporto commerciale con un produttore operante in un'area economica svantaggiata, situata, di norma, in un Paese in via di sviluppo, sulla base di un accordo di lunga durata finalizzato a promuovere l'accesso del produttore al mercato e che preveda il pagamento di un prezzo equo, misure di sviluppo in favore del produttore e l'obbligo del produttore di garantire condizioni di lavoro sicure, nel rispetto delle normative nazionali ed internazionali, in modo da permettere ai lavoratori di condurre un'esistenza libera e dignitosa, e di rispettare i diritti sindacali, nonché di impegnarsi per il contrasto del lavoro infantile;
- accoglienza umanitaria ed integrazione sociale dei migranti;
- beneficenza, sostegno a distanza, cessione gratuita di alimenti o prodotti di cui alla legge 19 agosto 2016, n. 166, e successive modificazioni, o erogazione di denaro, beni o servizi a sostegno di persone svantaggiate o di attività di interesse generale a norma dell'art. 5 del D.lgs. 117/2017 e s.m.i.;
- promozione della cultura della legalità, della pace tra i popoli, della nonviolenza e della difesa non armata;
- promozione e tutela dei diritti umani, civili, sociali e politici, nonché dei diritti dei consumatori e degli utenti delle attività di interesse generale di cui al presente articolo, promozione delle pari opportunità e delle iniziative di aiuto reciproco, incluse le banche dei tempi di cui all'articolo 27 della legge 8 marzo 2000, n. 53, e i gruppi di acquisto solidale di cui all'articolo 1, comma 266, della legge 24 dicembre 2007, n. 244;
- riqualificazione di beni pubblici inutilizzati o di beni confiscati alla criminalità organizzata.

Dette attività sono riconducibili

In particolare, CVCS ETS attua e/o realizza:

- lo studio e la realizzazione di progetti di cooperazione, rivolti in particolare ai giovani in situazioni di rischio o di vulnerabilità sociale, alle donne e ai soggetti promotori di cambiamento nei settori dell'educazione e della promozione giovanile, della formazione professionale, dell'agricoltura, delle infrastrutture, dei servizi sociali, della sanità, della salvaguardia ambientale, in appoggio e in collaborazione con missioni, associazioni, soggetti della società civile, autorità locali;
- la selezione e la preparazione di operatori i quali si impegnino a lavorare nei Paesi in via di sviluppo (PVS), per cooperare alla crescita sociale ed economica dei medesimi;
- la formazione professionale nei PVS degli operatori locali per facilitare una loro diretta assunzione di responsabilità, in ordine ad un autentico sviluppo, in tutti i settori della vita sociale ed economica;

- assistenza ai volontari che operano nei PVS, con iniziative atte a sostenere materialmente e spiritualmente la loro attività e a favorire il loro reinserimento psicologico e professionale al rientro dal servizio;
- iniziative di sostegno in Italia per il finanziamento dei progetti e l'appoggio agli operatori in essi impegnati;
- la promozione del volontariato a breve e lungo termine:
campi di lavoro, servizio civile universale, corpi civili di pace, corpo europeo di solidarietà, scambi giovanili internazionali;
- attività di informazione e sensibilizzazione per promuovere la cittadinanza attiva;
- itinerari di educazione alla cittadinanza globale, di informazione e di educazione alla pace e alla non violenza, con particolare attenzione ai giovani, alle scuole, ai docenti, ai migranti e alle realtà associative presenti sul territorio;
- attività finalizzate all'educazione ecologica e alla promozione della tutela dell'ambiente e dell'utilizzo sostenibile delle risorse naturali;
- promozione del Commercio Equo e Solidale come previsto dalla Legge regionale 14 novembre 2014, n. 23.

2. Organi sociali e struttura dell'ente

2.1 Organi sociali

Assemblea dei soci

- Soci al 31/12/2025: 51
- Assemblee svolte nel 2025: **1 ordinaria**

Consiglio Direttivo

Carica	Nome
Presidente	Corrado Scropetta
Vicepresidente	Paola Lorenzoni
Consigliere	Giulio Boldrin
Consigliere	Federica Ferro
Consigliere	Maya Koshi
Consigliere	Maria Lipone
Consigliere	Anna Fonzar

Organo di Controllo

Organo	Nome
Organo di controllo	Paolo Berchicci

2.2 Personale, collaboratori e volontari

Dipendenti (al 31/12/2025)

Ruolo	N.
Coordinatrice sede Italia / Referente progetti Italia	1
Referente amministrazione	1
Totale dipendenti	2

Collaboratori al (31/12/2025)

Tipologia	N.
Cooperante	1
Contabile	1
Supporto progetti e SCU	1
Totale collaboratori	3

Altri 3 collaboratori. nel corso dell'anno 2025, hanno svolto attività di cooperazione (2 in Burkina Faso e 1 in Bolivia)

Volontari del Servizio Civile Universale Estero al 31/12/2025

Paese	N.
Bolivia	4
Costa d'Avorio	1

A settembre 2025 una volontaria in servizio in Costa D'Avorio si è ritirata.

Volontari iscritti nel registro CVCS al 31/12/2025

09 volontari attivi nel 2025

Tirocinanti universitari (da Convenzioni con Units, Uniud o altre) al 31/12/2025

Località	N.
Italia	3

Misure Alternative alla Pena (MAP) al 31/12/2025

- 1 persona coinvolta per LPU sulla base di Convenzione con il Tribunale di Gorizia.

3. Attività svolte nel 2025 (Italia e Estero)**3.1 Progetti in Italia**

ORA – Progettomondo - AICS da 1/12/22 a 31/01/25	BUDGET CVCS	COSTI DIRETTI CVCS 2025	COSTI INDIRETTI CVCS 2025	QUOTA CONTRIBUTO CVCS 2025
Budget CVCS (variato 22.03.24)	55.472,55	6.064,54	1.240,51	7.305,05
Cofinanziamento 10%	5.734,51			
Contributo 90%	49.738,04			

ACIL – COMI - AICS da 1/12/22 a 30/11/24 proroga 28/2/25	BUDGET CVCS	COSTI DIRETTI 2025	COSTI INDIRETTI 2025	QUOTA CONTRIBUTO 2025
Budget CVCS	67.988,40	6.038,29	475,55	5.520,28
Cofinanziamento 10%	6.798,84			
Contributo 90%	61.189,56			

Oltre Le Mappe - RAFVG da 1/12/23 a 31/5/25	BUDGET CVCS	COSTI DIRETTI CVCS 2025	COSTI INDIRETTI CVCS 2025	QUOTA CONTRIBUTO CVCS 2025
Totale progetto € 23.894	15.714,00	3.277,17		3.154,41

Contributo € 23.894	15.714,00			
---------------------	-----------	--	--	--

InOltre - Regione FVG da 1/6/24 a 31/5/27	BUDGET CVCS	COSTI DIRETTI CVCS 2025	COSTI INDIRETTI CVCS 2025	QUOTA CONTRIBUTO CVCS 2025
Budget totale € 198.193,56	198.193,56	137.946,20	3.325,12	141.271,32
Contributo € 198.193,5	198.193,56			

RETHINKABLE RAFVG	BUDGET CVCS	COSTI DIRETTI CVCS 2025	COSTI INDIRETTI CVCS 2025	QUOTA CONTRIBUTO CVCS 2025
Budget totale € 36.300,00	36.300	30.451,11	5.703,54	29.805,00
Cofinanziamento € 6.300,00	6.300			
Contributo € 30.000,00	30.000			

3.2 Progetti all'estero

Albania

NE SHKOLLE - RAFVG da 1/1/25 a 31/12/26	BUDGET CVCS	COSTI DIRETTI CVCS 2025	COSTI INDIRETTI CVCS 2025	QUOTA CONTRIBUTO CVCS 2025
Budget totale € 150.000,00	35.500,00	10.262,68	48.20	10.262,48
Cofinanziamento valorizzato € 22.900,00	6.000,00			
Cofinanziamento cash € 37.100,00	5.600,00			
Contributo € 90.000,00	23.900,00			

Burkina Faso

RENAISSANCE 2 - AICS da 30/09/22 a 29/09/25	BUDGET CVCS	COSTI DIRETTI CVCS 2025	COSTI INDIRETTI CVCS 2025	QUOTA CONTRIBUTO CVCS 2025
Budget totale € 1.799.922,40	364.238,32	79.365,11	5.338,31	84.703,42
Cofinanziamento 0,05%	18.211,92			
Contributo 95%	346.026,40			

Riprendere la vita - CEI da 15/12/23 a 14/03/26 (cof. Renaissance 2)	BUDGET CVCS	COSTI DIRETTI CVCS 2025	COSTI INDIRETTI CVCS 2025	QUOTA CONTRIBUTO CVCS 2025
Budget totale € 327.692,44		174.061,52		174.061,52
Cofinanziamento € 53.098,36				
Contributo € 274.594,08	274.594,08			

Bolivia

“Cambiando de lente” – AICS – AID 012314/03/1 da 18/10/21 a 17/08/25	BUDGET CVCS	COSTI DIRETTI CVCS 2025	COSTI INDIRETTI CVCS 2025	QUOTA CONTRIBUTO CVCS 2025
Budget CVCS	84.505,00	9.742,11	56,42	9.798,53

CHAKANA - RAFVG da 16/1/24 a 15/1/26	BUDGET CVCS	COSTI DIRETTI CVCS 2025	COSTI INDIRETTI CVCS 2025	QUOTA CONTRIBUTO CVCS 2025
Budget totale € 150.000,00	26.200,00	12.105,69	2.672,50	12.023,82

Cofinanziamento valorizzato € 26.483,00	6.800,00			
Cofinanziamento cash € 33.517,00	3.000,00			
Contributo € 90.000,00	16.400,00			

WAK'A Bolivia CHIESA VALDESE da 1/11/25 a 31/10/26	BUDGET CVCS	COSTI DIRETTI CVCS 2025	COSTI INDIRETTI CVCS 2025	QUOTA CONTRIBUTO CVCS 2025
Budget totale € 50.810,00	50.810,00	5.304,00		5.304,00
Cofinanziamento € 30.810,00	30.810,00			
Contributo € 20.000,00	20.000,00			

Costa d'Avorio

SENTIERS - RAFVG da 14/1/22 a 13/1/25 prorogato al 14/07/25	BUDGET CVCS	COSTI DIRETTI CVCS 2025	COSTI INDIRETTI CVCS 2025	QUOTA CONTRIBUTO CVCS 2025
Budget totale € 150.000,00	39.111,70	2.390,00		926,70
Cofinanziamento valorizzato € 37.132,00	9.510,00			
Cofinanziamento cash € 22.868,00	2.919,50			
Contributo € 90.000,00	26.682,20			

SENTIERS Tutela minori - CHIESA VALDESE da 15/1/24 a 14/1/25	BUDGET CVCS	COSTI DIRETTI CVCS 2025	COSTI INDIRETTI CVCS 2025	QUOTA CONTRIBUTO CVCS 2025
Budget totale € 51.461,00	13.800,00	400,00		400,00

Cofinanziamento € 31,461,00	4.930,00			
Contributo € 20.000	10.550,00			

FORM-INC - MIN. INT. da 1/2/25 a 31/1/28	BUDGET CVCS (variato 14/10/25)	COSTI DIRETTI CVCS 2025	COSTI INDIRETTI CVCS 2025	QUOTA CONTRIBUTO CVCS 2025
Budget totale € 1.666.615,03	527.687,50	87.895,52	21.368,00	109.263,52
Cofinanziamento € 166.662,03	52.769,27			
Contributo 90% € 1.499.953,00	459.286,99			

FOR-PRO - CEVI AICS da 1/8/25 A 31/7/28	BUDGET CVCS	COSTI DIRETTI CVCS 2025	COSTI INDIRETTI CVCS 2025	QUOTA CONTRIBUTO CVCS 2025
Budget totale	126.693,45	0	166,40	166,40
Cofinanziamento	6.334,67			
Contributo 90%	120.358,78			

Altre attività	COSTI 2025	ENTRATE 2025
SERVIZIO CIVILE UNIVERSALE	34.288,96	37.930,17
CVCS BOLIVIA	12.371,18	

4. Criteri di redazione del bilancio

L'associazione ha redatto il bilancio di esercizio in conformità all'art.13 del D.lgs. 117/2017 e del D.M. 5 marzo 2020 del Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali, così come integrato dall'OIC 35 Principio contabile ETS.

Inoltre, l'ente ha applicato il principio di competenza economica per la redazione del bilancio d'esercizio composto dallo stato patrimoniale, rendiconto gestionale e relazione di missione.

I valori di bilancio sono rappresentati in unità di euro mediante arrotondamenti dei relativi importi.

Si evidenzia che il CVCS non ha l’obbligo di redigere il Bilancio sociale in quanto non supera i parametri previsti dall’art.14 del D.lgs. 117/2017.

5. Analisi dello stato patrimoniale

ATTIVITA’

A) Quote associative o apporti ancora dovuti: euro 210 anno 2025 (anno 2023: € 30,00; anno 2024: € 60,00; anno 2025: € 120,00)

B) Immobilizzazioni

	Descrizione	Costo acquisto	Fondo amm.to	Valore netto
Materiali	Fabbricati	97.000	5.820	91.180,00
	Attrezzature minute/Altri beni ufficio	29.144	27.453	1.140,64
	TOTALE			92.320,64
Immateriali	Software contabile	793,00	317,20	475,80
			TOTALE	475,80
Finanziarie	Partecipazioni in altre imprese (ImpactSkills)	2.000,00		2.000,00
	Titoli Cassa Rurale FVG	90,16		90,16
	TOTALE			2.090,16
	TOTALE IMMOBILIZZAZIONI			94.886,60

• Attivo circolante

Al 31/12/2025 non risultano crediti di durata superiore a 5 anni.

I crediti, riportati nello Stato Patrimoniale si distinguono in:

CII 3 Crediti verso enti pubblici:			
Finanziatore	Progetto	Paese	Importo €
Regione Friuli-Venezia Giulia	“Sentiers”	Costa D’Avorio	18.000,00

Regione Friuli-Venezia Giulia	“Chakana”	Bolivia	18.000,00
Regione Friuli-Venezia Giulia	“Ne shkolle”	Albania	18.000,00
Regione Friuli-Venezia Giulia	“InOltre”	Italia	59.167,75
Ministero Interno	“FORM-INC”	Costa d’Avorio	1.049.967,10
		TOTALE	1.163.134,85
CII 4 Crediti verso soggetti privati:			
Tavola valdese 8xmille	“Waka”	Bolivia	20.000,00
IAL	“Attivascuola”	Italia	4.218,04
CIOFS	“Attivascuola”	Italia	182,32
		TOTALE	24.400,36
CII 5 Crediti verso altri ETS entro l’esercizio successivo:			
Progettomondo / AICS	“ORA!”	Italia	3.563,05
COMI/AICS	“ACIL”	Italia	5.268,89
Progettomondo / AICS	“Cambiando de lente”	Bolivia	8.450,50
CEVI / AICS	“For-pro”		84.251,15
FOCSIV/Dipart. Politiche giovanili	Servizio civile universale	Bolivia	7.992,00
CIPSI/Dipart. Politiche giovanili	Servizio civile universale	Costa d’Avorio	2.423,39
		TOTALE	111.948,98
CII 9 Crediti tributari		TOTALE	3.852,82
		TOTALE CREDITI	1.303.337,01

- **C IV Disponibilità liquide:** rappresentano il denaro contante e la disponibilità di fondi presso le banche per un totale di € 95.497,40

		Parziali	Totali
--	--	-----------------	---------------

C IV 1	Depositi bancari		94.873,88
	Cassa Rurale FVG (012)	2.224,56	
	Intesa Sanpaolo (096)	41.708,77	
	Intesa Sanpaolo (457-RENAISSANCE 2)	14,83	
	Intesa Sanpaolo (7096 – Form-inc)	50.925,72	
C IV 3	Denaro e valori in cassa		623,52

- Ratei e Risconti attivi**

D1	Costi di competenza anno successivo		219,67
-----------	-------------------------------------	--	---------------

PASSIVITA'

A)	PATRIMONIO NETTO	Parziali	Totali
A I	Fondo di dotazione (patrimonio conferito all'apertura della <i>Bottega Equomondo nel 2004</i> - attività cessata al 31/12/2022).		3.000,00
A II	Patrimonio vincolato		
A II 1	Riserve statutarie		18.143,76
A II 2	Riserve vincolate per decisione degli organi istituzionali		0
A II 3	Riserve vincolate destinate da terzi		570.972,25
	Riserva progetto Renaissance 2 - AICS	10.000,00	
	Riserva progetto Riprendere la vita - CEI	28.847,33	
	Riserva progetto NĚ SHKOLLĚ - Regione FVG	13.637,52	
	Riserva progetto INOLTRE Regione FVG	47.699,55	
	Riserva progetto FORM-INC Ministero Interni	337.198,47	
	Riserva progetto Rethinkable – Regione FVG	195,00	

	Riserva progetto FOR-PRO -	118.698,38	
	Riserva progetto Waka – Tavola valdese	14.696,00	
A III	Patrimonio libero		
A III 1	Riserve di utili o avanzi di gestione		32.256,83
A III 2	Altre riserve		0
A IV	Avanzo/<u>disavanzo</u> di esercizio		-15.860,50
A	TOTALE		608.512,34

B)	Fondi per rischi e oneri	non presenti
C)	Trattamento di fine rapporto di lavoro subordinato	1.611,33

D)	Debiti diversi	Parziali	Totali
D 4	Debiti v/enti della stessa rete (partner)		861.566,01
	Debiti verso partner progetto NË SHKOLLË	25.900,00	
	Debiti verso partner progetto FORM-INC	835.666,01	
D 7	Debiti v/ fornitori		2.913,39
D 9	Debiti tributari		760,20
D 10	Debiti v/ Istituti Previdenza		1.960,23
D 11	Debiti verso dipendenti e collaboratori		9.579,00
D 12	Debiti diversi		1.559,40
D	TOTALE		878.338,23

I “Debiti v/enti della stessa rete (partner)” rappresentano passività di natura determinata ed esistenza certa, verso i partner di progetti con capofila CVCS, avviati dopo il 01/01/2022 applicando la nuova modalità di contabilizzazione per adempiere all’art. 13 del D.Lgs 117/2017 e del D.M. 5 marzo 2020 del Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali, così come integrato dall’OIC 35 Principio contabile ETS.

La voce "Debiti v/ fornitori" comprende passività di natura determinata ed esistenza certa, che rappresentano obbligazioni nei confronti dei fornitori per beni e servizi ricevuti dall'ente.

La voce "Debiti tributari" comprende le passività derivanti da obbligazioni fiscali nei confronti dell'erario.

La voce "Debiti v/ Istituti Previdenza" nel bilancio degli Enti del Terzo Settore comprende le passività che l'ente ha nei confronti degli istituti previdenziali e di sicurezza sociale.

I "Debiti verso dipendenti e collaboratori" sono relativi alla retribuzione del personale dipendente e co.co.co maturata a dicembre e pagata nel gennaio 2025.

La voce "Debiti diversi" comprende debiti che non rientrano nelle categorie specifiche già menzionate, e in questo caso riguardano debiti per rimborsi spese dovuti ai volontari e ai collaboratori per le attività svolte per conto dell'ente e non ancora liquidati.

E	Ratei e risconti passivi		5.688,78
	Fatture da ricevere (competenza 2025)	5.658,78	
	Ricavi anticipati (incasso quote anno 2026)	30,00	

6) Analisi del rendiconto gestionale

Il rendiconto gestionale è suddiviso in 5 sezioni come stabilito dal modello di Bilancio previsto dal Codice del Terzo Settore:

ONERI E COSTI

A)	Oneri e costi da attività di interesse generale	Parziali	Totali
A 1	Materie prime, sussidiarie, di consumo e merci		21.135,77
	Progetto SENTIERS (invio per acquisti)	1.940,00	
	Progetto ACIL	2.032,85	
	Progetto ORA	110,78	
	Progetto Oltre le mappe	200,99	
	Progetto INOLTRE	16.535,47	
	Progetto RETHINKABLE	315,68	
A 2	Servizi		251.708,79
	attività di interesse generale	377,38	

	Progetto ONES 2	9.880,00	
	Progetto CAMBIANDO DE LENTE	2.880,00	
	Progetto RENAISSANCE 2	21.762,90	
	Progetto ACIL	2.305,44	
	Progetto ORA	5.111,30	
	Progetto SENTIERS RFVG	450,00	
	Progetto CHAKANA RFVG	5.968,66	
	Progetto SENTIERS TAVOLA VALDESE	400,00	
	SERVIZIO CIVILE UNIVERSALE E CCP	17.811,26	
	CVCS BOLIVIA	2.583,02	
	Progetto Oltre le mappe	3.076,18	
	Progetto INOLTRE	100.528,93	
	Progetto FORM-INC	47.830,09	
	Progetto "Ne shkollë" ALBANIA	48,20	
	ATTIVASCUOLA	3.660,00	
A 4	Personale		161.823,83
	Costo dipendente attività generali (Fornasir)	22.692,06	
	Collaboratore Renaissance 2 (Dean)	53.202,21	
	Quota costo dipendente Renaissance 2 (Redivo)	2.200,00	
	Quota costo collaboratrice progetto ACIL (Marega)	1.700,00	
	Quota costo collaboratrice progetto ORA (Marega)	842,46	
	Quota costo collaboratrice progetto CHAKANA (Koshi)	6.137,03	
	Quota costo collaboratrice progetto INOLTRE (Marega)	20.881,80	
	Collaboratore FORMINC (Croce)	26.865,43	
	Quota costo dipendente FORMINC (Redivo)	13.200,00	

	Costo dipendenti NE SHKOLLE (Fornasir e Redivo)	10.262,48	
	Quota costo personale ATTIVASCUOLA (Fornasir e Marega)	740,36	
	Quota costi dipendenti progetto RETHINKABLE (Redivo)	3.100,00	
A 7	Oneri diversi di gestione		212.493,49
	Invii fondi a CVCS Bolivia progetto Cambiando De Lente	6.862,11	
	Invii fondi a CVCS Burkina progetto CEI (cof. Renaissance 2)	174.061,52	
	Invii fondi a CVCS Bolivia	9.788,16	
	Invii fondi a CVCS Bolivia per SCU	9.977,70	
	Invii fondi a CVCS Bolivia progetto WAKA	5.304,00	
	Invii fondi a Notre Dame de Sion Costa avorio x SCU	6.500,00	
	TOTALE A)		647.161,88

B) **Costi e oneri da attività diverse:** CVCS non svolge attività di questo tipo.

C) **Costi e oneri da attività di raccolta fondi:** Costi e oneri di questa natura non presenti.

D) **Costi e oneri da attività finanziarie e patrimoniali:** CVCS non svolge attività di questa natura.

E)	Costi e oneri di supporto generale	Parziali	Totali
E 1	Materie prime, sussidiare, di consumo e di merci		65,43
E 2	Servizi		15.587,97
	- Utenze, condominiali	3.778,19	
	- Assicurazioni	529,85	
	- Spese postali e bolli	131,90	
	- Oneri bancari	817,00	
	- Oneri pay pal e stripe	29,18	
	- manutenzioni e riparazioni	558,76	

	- Compensi professionisti esterni (Gradenigo)	6.649,50	
	- Tasse, ravvedimenti, int. passivi	1.160,03	
	- Quote di iscrizione presso terzi	1.610,00	
	- Viaggi, rimborsi, pasti	323,56	
E 3	Godimento beni di terzi		957,72
	Noleggio stampante	295,90	
	licenze software (microsoft, zoom, aruba)	661,82	
E 4	Personale (quota non inserita nei progetti)		14.922,73
	Costo personale amm.vo (Redivo)	5.039,52	
	Collaboratrice amm.va (Paronuzzi)	9.883,21	
E 5	Ammortamenti		709,07
E 7	Altri oneri		3.765,21
	Crediti inesigibili (CARIGO e quote arretrate soci dimessi o decaduti)	3.750,00	
	Arrotondamenti passivi	15,21	
	TOTALE E		36.098,13

Il totale complessivo degli ONERI e COSTI ammonta a euro 683.179,01

PROVENTI E RICAVI

A)	Ricavi, rendite e proventi da attività di interesse generale	Parziali	Totali
A 1	Proventi da quote associative e apporti dei fondatori		1.470,00
A 4a	Erogazioni liberali senza vincolo		7.405,22
A 4b	Erogazioni liberali vincolate		700,00
A 5	Proventi del 5 per mille		1.923,23

A 6	Contributi da soggetti privati		187.315,22
	da CEI progetto Renaissance 2	174.061,52	
	Da Arcidiocesi GO per Chakana Bolivia	5.000,00	
	da Tavola Valdese progetto Sentiers (400 €) e Waka	5.704,00	
	Da Arcidiocesi GO	1.000,00	
	Da I green project	500,00	
	Devoluzione patrimonio R. Vizzari Onlus	1.049,70	
E 7	Ricavi per prestazioni e cessioni a terzi		4.400,36
A 8	Contributi da enti pubblici		463.817,39
A 8a	AICS progetto ONES 2	10.000,00	
	AICS progetto RENAISSANCE 2	84.703,42	
	Ministero Interni Form-Inc	109.263,52	
	Regione FVG progetto OLM	3.154,41	
	Regione FVG progetto Sentiers	927,60	
	Regione FVG progetto Chakana	12.023,82	
	Regione FVG progetto InOltre	141.271,32	
	Regione FVG progetto Ne Shkolle Albania	10.262,48	
	Regione FVG progetto Rethinkable	29.805,00	
A 8b	Da enti pubblici tramite capofila		
	P. Mondo AICS progetto ORA	7.305,05	
	COMI AICS progetto ACIL	5.520,28	
	MLAL AICS progetto Cambiando de Lente	9.798,53	
	CEVI AICS progetto FOR PRO	1.660,40	
	Focsiv Dip. Pol. Giovanili	22.679,18	
	CIPSI Dip. Pol. Giovanili	15.442,38	

A 10	Altri ricavi, rendite e proventi		278,09
	TOTALE A		667.309,51

- B) **Ricavi, rendite e proventi da attività diverse:** Non figurano movimenti.
- C) **Ricavi, rendite e proventi da attività di raccolta fondi:** Non figurano movimenti.
- D) **Ricavi, rendite e proventi da attività finanziarie e patrimoniali:** Non figurano movimenti.
- E) **Proventi di supporto generale:** Non figurano movimenti.

7. Operazioni con parti correlate

Nessuna operazione effettuata.

8. Prospetto degli elementi patrimoniali e finanziari e delle componenti economiche inerenti i patrimoni destinati ad uno specifico affare

Nessun patrimonio destinato ai sensi dell'articolo 10 del D.lgs. n. 117/2017.

9. Proposta di destinazione dell'avanzo o di copertura del disavanzo

Si propone di utilizzare il fondo riserve statutarie per coprire il disavanzo di esercizio pari a € 15.860,50.

10. Illustrazione della situazione dell'ente e dell'andamento della gestione

L'anno 2025 si caratterizza per una gestione regolare delle attività progettuali, in cui diverse progettualità si sono chiuse. L'ente ha dovuto far fronte a una attività amministrativa complessa, legata proprio ai processi di rendicontazione, con un conseguente incremento dei costi gestionali. Per sostenere la struttura in Burkina, dopo la fine del progetto *Renaissance 2*, sono stati sostenuti costi per i quali non è stata ancora trovata una copertura finanziaria adeguata.

Anche per la struttura in Bolivia sono state affrontate spese maggiori rispetto alle entrate garantite dai progetti. Visto questo scenario, tenuto conto del fatto che nel corso del 2025 non sono stati approvati nuovi progetti di grandi dimensioni dai quali poter trarre una percentuale per i costi di struttura, il risultato d'esercizio è negativo. Permangono elementi di criticità legati alla copertura dei costi di struttura, che i principali finanziatori non riconoscono in modo adeguato, rendendo necessaria la diversificazione delle fonti di sostegno e il consolidamento organizzativo.

11. Conclusioni

La *Relazione di Missione 2025* evidenzia la mantenuta capacità del CVCS ETS, nonostante le criticità segnalate nel paragrafo 10, di operare in modo efficace in contesti complessi, mantenendo una presenza significativa nei territori in cui interviene. L'ente conferma il proprio impegno nel promuovere la solidarietà internazionale, la cittadinanza globale, la tutela dei diritti

e la partecipazione attiva, attraverso un insieme articolato di progetti che valorizzano le risorse locali, i partenariati e il ruolo insostituibile dei volontari e dei giovani.

Il Consiglio Direttivo, in collaborazione con dipendenti e collaboratori sta programmando attività con l'obiettivo dell'equilibrio economico e anche di un piccolo attivo nella gestione. Per arrivare a questo risultato si prevedono misure per ridurre i costi fissi e si sta organizzando un gruppo di lavoro per migliorare le capacità di *fundrasing* dell'ente, oltre a continuare il lavoro per la stesura di nuove progettazioni.

Il CVCS ETS guarda al futuro con determinazione, consapevole delle sfide, ma anche delle opportunità che queste rappresentano per il rafforzamento della propria missione.

12) Differenza retributiva tra lavoratori dipendenti, per finalità di verifica del rispetto del rapporto uno a otto, di cui all'articolo 16 del d. lgs. 117/2017 e s.m.i., da calcolarsi sulla base della retribuzione annua lorda, ove tale informativa non sia già stata resa o debba essere inserita nel bilancio sociale dell'ente

L'Associazione, per l'inquadramento dei propri lavori dipendenti, fa riferimento al "Contratto Collettivo Nazionale di Lavoro per i dipendenti da aziende del terziario della distribuzione e dei servizi". La seguente tabella indica le informazioni previste dall'articolo 16 de D.lgs. n. 117/2017 in materia di lavoro negli enti del terzo settore.

Retribuzione annua lorda minima (a)	€ 34.460
Retribuzione annua lorda massima (b)	€ 34.460
Rapporto tra retribuzione minima e massima	1 (>1/8, ovvero, >0.13)

Cont. Sp. A.



PAOLO BERCHICCI
RAG. COMMERCIALISTA
REVISORE LEGALE DEI CONTI

ASSOCIAZIONE CENTRO VOLONTARI COOPERAZIONE ALLO SVILUPPO ETS

Relazione del Revisore Legale dei Conti al bilancio d'esercizio chiuso

al

31 dicembre 2025

Ai signori soci dell'Associazione "Centro Volontari Cooperazione allo Sviluppo – CVCS ETS",
il sottoscritto Rag. Paolo Berchicci nato a Gorizia il 27 dicembre 1964 e con studio sito in Gorizia via Brigata Pavia n. 7 codice fiscale BRC PLA 64T27 E098W iscritto all'Albo dei Dottori Commercialisti ed Esperti Contabili di Gorizia al n. 94 con decorrenza dal 13/06/1997 e Revisore Contabile con DM 31.12.1999 iscritto al n. 112014 in base alla G.U. n. 14 del 18/02/2000,

PREMESSO

che in data 15 maggio 2026 il consiglio direttivo dell'Associazione Centro Volontari Cooperazione allo Sviluppo CVCS – ETS con sede legale in Gorizia via Bellinzona n. 4 codice fiscale 91000280312 – iscritta nella sezione G "Altri Enti del Terzo Settore" (ETS) del Registro Unico Nazionale del Terzo Settore RUNTS presso la Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia – Decreto 16350/GRFVG del 12 aprile 2023 ha approvato il bilancio d'esercizio chiuso al 31 dicembre 2025 da presentare per la sua successiva approvazione all'Assemblea dei Soci dell'Associazione stessa, il Revisore Legale esprime con la suddetta relazione, il, presente giudizio di merito. Nell'attività di controllo al bilancio d'esercizio chiuso al 31 dicembre 2025, il revisore ha effettuato durante lo stesso esercizio le verifiche trimestrali della contabilità di periodo e la stessa attività di Revisione è stata ispirata alle norme di comportamento contenute nel documento redatto dal Consiglio Nazionale dei Dottori Commercialisti ed Esperti Contabili "Il controllo indipendente negli Enti no profit e il contributo professionale del dottore commercialista ed esperto contabile".

In particolare è stata verificata l'osservanza della legge e dell'atto costitutivo e dello statuto, nonché il rispetto dei principi di corretta amministrazione e funzionamento dell'ente. E' stata inoltre monitorata l'osservanza delle finalità civiche, solidaristiche e di utilità sociale, con particolare riguardo alle disposizioni di cui all'art. 5 del Codice del Terzo Settore, inerente all'obbligo di svolgimento in via esclusiva o principale di una o più attività di interesse generale, all'art. 6, inerente al rispetto dei limiti di svolgimento di eventuali attività diverse, all'art.

7, inerente alla raccolta fondi, ed all'art. 8 inerente alla destinazione del patrimonio e all'assenza (diretta e indiretta) di scopo di lucro.

La revisione effettuata sul bilancio chiuso al 31 dicembre 2025 è stata basata sulla conoscenza delle principali attività dell'ente, sul generale andamento della gestione e sulla prevedibile evoluzione, e in base alle informazioni acquisite non riscontrato alcuna anomalia.

La revisione legale ha quindi comportato lo svolgimento di procedure volte ad acquisire elementi probativi a supporto delle degli importi e delle informazioni contenute nello stesso bilancio d'esercizio.

La revisione è stata effettuata valutando i principi contabili utilizzati, nonché la ragionevolezza delle stime effettuate, giungendo ad una conclusione sulla correttezza dell'utilizzo da parte dell'amministrazione nel presupposto della continuità aziendale e sulla capacità dell'ente di continuare ad operare come un'entità in funzionamento.

E' stata valutata l'adeguatezza del sistema amministrativo e contabile, nonché l'affidabilità di quest'ultimo a rappresentare i fatti di gestione, mediante l'ottenimento di informazioni dai responsabili delle funzioni, e dell'esame dei documenti dell'ente e a tale riguardo non ho osservazioni particolari da riferire.

E' stato verificato che gli schemi di bilancio fossero conformi a quanto disposto dal DM 5 marzo 2020 del Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali, come integrato dall'Organismo Italiano Contabilità OIC 35.

E' stato verificato, in base a quanto previsto dal menzionato documento del CNDCEC, la rispondenza del bilancio ai fatti ed alle informazioni di cui sono venuto a conoscenza a seguito dell'espletamento dell'incarico di revisione. La revisione contabile è stata svolta al fine di acquisire ogni elemento necessario per accertare se il bilancio sia viziato da errori significativi e se risulti, nel suo complesso, attendibile.

Pertanto a mio giudizio non vi sono elementi che possano far ritenere da quanto verificato che il Bilancio non sia conforme alle norme che ne disciplinano i criteri di redazione e pertanto lo stesso documento contabile rappresenta in modo veritiero e corretto la situazione patrimoniale e finanziaria ed il risultato economico del Centro Volontari Cooperazione allo Sviluppo CVCS – ETS per l'esercizio chiuso al 31 dicembre 2025.

Gorizia, 26 maggio 2026

Paolo Berchicci

Rag. Commercialista
Revisore Legale